

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
osoba odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriji bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-88-T

Datum: 26. maj 2008.

Original: engleski

**PRED PRETRESNIM VIJEĆEM II**

**U sastavu:** sudija Carmel Agius, predsjedavajući  
sudija O-Gon Kwon  
sudija Kimberly Prost  
sudija Ole Bjørn Støle – rezervni sudija

**Sekretar:** g. Hans Holthuis

**Nalog od:** 26. maja 2008.

**TUŽILAC**  
protiv  
**VUJADINA POPOVIĆA**  
**LJUBIŠE BEARE**  
**DRAGE NIKOLIĆA**  
**LJUBOMIRA BOROVIĆANINA**  
**RADIVOJA MILETIĆA**  
**MILANA GVERE**  
**VINKA PANDUREVIĆA**

**JAVNO**

**NALOG U VEZI S REDOSLIJEDOM UNAKRSNOG ISPITIVANJA STRANA U  
POSTUPKU TOKOM IZVOĐENJA DOKAZA ODBRANE**

**Tužilaštvo:**

g. Peter McCloskey

**Odbrana:**

g. Zoran Živanovića i gđa Mira Tapušković za Vujadina Popovića  
g. John Ostojić i g. Christopher Meek za Ljubišu Bearu  
gđa Jelena Nikolić i g. Stéphane Bourgon za Dragu Nikolića  
g. Aleksandar Lazarević i g. Christopher Gosnell za Ljubomira Borovčanina  
gđa Natacha Fauveau Ivanović i g. Nenad Petrušić za Radivoja Miletića  
g. Dragan Krgović i g. David Josse za Milana Gveru  
g. Peter Haynes i g. Đorđe Sarapa za Vinka Pandurevića

*Prijevod*

**OVO PRETRESNO VIJEĆE** Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

**IMAJUĆI U VIDU** usmene argumente strana u postupku u vezi s redosljedom kojim bi strane trebalo da vrše unakrsno ispitivanje tokom izvođenja dokaza odbrane, koji su izneseni tokom konferencije prije izvođenja dokaza odbrane održane 22. maja 2008.;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da će obavezivanje svih timova odbrane da unakrsno ispituju nekog svjedoka prije nego što tužilaštvo obavi svoje unakrsno ispitivanje omogućiti tužilaštvu da objedini svoje ispitivanje svjedoka i ubrzati vođenje postupka;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** nadalje da se, ukoliko iz unakrsnog ispitivanja od strane tužilaštva proistekne neko novo pitanje, timovima odbrane koji su već unakrsno ispitali dotičnog svjedoka može biti dopušteno, ako za to iznesu valjane razloge, da postave dodatna pitanja tom svjedoku;

**NA OSNOVU** pravila 54 Pravilnika,

**OVIM NALAŽE** da se unakrsno ispitivanje svjedoka od strane timova odbrane održi prije unakrsnog ispitivanja od strane tužilaštva.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/  
sudija O-Gon Kwon

Dana 26. maja 2008.  
U Haagu,  
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]